

**INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICO PÚBLICO
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"**

**ESPECIALIDAD DE EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL
BILINGÜE**



INFORME DE INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA

**LOS SEÑALEROS EN LA SIEMBRA AGRÍCOLA EN LA
COMUNIDAD DE UCHCUMARCA - HUANTA 2019.**

**Tesis para optar el título de profesora en la Especialidad de Educación Inicial
Interculturalidad Bilingüe.**

PRESENTADO POR:

GODOY OSORES, Yarumir Carel

ASESOR:

CONTRERAS CCONOVILCA, Máximo

HUANTA _PERU

2019



ACTA DE SUSTENTACIÓN

En la ciudad de Huanta, siendo las 4:00 p.m. del día 13 del mes de abril del año 2020, reunidos los alumnos (as) sustentantes de la especialidad de Educación Inicial E.T.B., Miembros del Jurado Examinador y público en general en el auditorio del Instituto de Educación Superior Pedagógico Público "José Salvador Cavero Ovalle" de Huanta, se dio inicio con la Ceremonia de Sustentación del Informe Final del Trabajo de Investigación Educativa:

TITULO: Los Semáforos en la Siembra Agrícola en la Comunidad de HCHuamarca - Huanta - 2019.

HORA DE INICIO : 4:00 p.m.

SUSTENTANTES :

- Godoy Osores, Yaromir Carel
- _____
- _____
- _____

JURADOS :

Presidente : Lic./Prof. Walter Mariano Arce Villar
Secretario : Lic./Prof. Walter Cangana Canchari
Vocal : Lic./Prof. Abel Antonio Montesinos Morillo

SITUACIÓN FINAL:

- Godoy Osores, Yaromir Carel APROBADA.
- _____
- _____
- _____

HORA DE TÉRMINO: 5:40 p.m.

LUGAR Y FECHA : Huanta 13 de abril 2020

OBSERVACIONES : _____



Arce V
Presidente



[Signature]
Secretario



[Signature]
Vocal

.....
Dr.....
Presidente

.....
Dr.....
Secretario

.....
Dr.....
Vocal

A mis padres Edgar y Felicitas con cariño y
a la comunidad de Uchcumarca por su
apoyo incondicional.

La autora

AGRADECIMIENTO

Mi más sincero agradecimiento a nuestro Hatun Yachay Wasi, Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” de Huanta, por haberme acogido y formado en sus entrañas, para ser una maestra de Educación Inicial Intercultural Bilingüe con vocación; inculcándome los conocimientos, principios y valores, durante los diez ciclos.

También, mi reconocimiento al licenciado Máximo Contreras Cconovilca, por su apoyo extraordinario e incondicional en nuestra formación profesional, por sus indicaciones y orientaciones en la elaboración del presente trabajo.

Del mismo modo, un agradecimiento muy especial a mis padres, hermanos, tíos que me brindaron su apoyo, en todo momento, me guiaron hacer las cosas bien, principalmente durante mi carrera. De igual forma agradecer al Programa Nacional Beca 18 por su contribución en mi formación profesional.

A las autoridades y pobladores de la comunidad de Uchcumarca, a los sabios que me brindaron la información necesaria durante la investigación, con mucho cariño y gratitud.

PRESENTACIÓN

El siguiente trabajo de investigación etnográfico titulado Los señaleros en las labores agrícolas en la comunidad de Uchcumarca, Huanta, tiene como objetivo describir el papel de las aves como señaleros: el colibrí, la perdiz (yutu), el halcón, el gavilán en las labores agrícolas, que se practican con gran alegría en la comunidad de Uchcumarca, permitiéndome conocer e identificar las manifestaciones que guardan estos conocimientos, a partir de ello trabajar una propuesta pedagógica alternativa que ayude a seguir practicando y revalorando estos conocimientos, la presencia de las aves como señaleros de las labores agrícolas.

Con la aplicación de las estrategias de trabajo de campo y utilización de instrumentos se recogieron los datos relevantes de todo el proceso de inmersión, también se pudo observar la religiosidad y espiritualidad de los pobladores, así como las diversas actividades de las aves en los distintos periodos de su existencia, por otro lado, la obtención del registro de los saberes ancestrales que nutren la identidad de las nuevas generaciones.

En cumplimiento del reglamento general de investigación y titulación del Instituto Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” se presenta la tesis etnográfica para obtener el título profesional en la especialidad de Educación Inicial Intercultural Bilingüe.

RESUMEN

El siguiente trabajo de investigación, etnográfico, se desarrolló en la comunidad de Uchcumarca, provincia de Huanta. Considerando la gran importancia que tienen los señaleros para la práctica agrícola andina, este trabajo está destinado fundamentalmente, a describir el proceso del diálogo recíproco, del agricultor andino con los señaleros, de largo y corto plazo y las interpretaciones que se obtienen de ese diálogo, en el transcurso de los diferentes meses que conforman el ciclo agrícola y climatológico. Las múltiples expresiones comunicativas de los señaleros corresponden a la experiencia de diálogo que se lleva a cabo en la comunidad de Uchcumarca.

El objetivo de la tesis es describir la presencia de las aves señaleras como el cóndor, colibrí, perdiz, entre otros que desde tiempos ancestrales transmiten mensajes en la siembra agrícola y constituyen elementos vinculantes de la madre naturaleza, la espiritualidad y la cosmovisión andina, en las labores agrícolas, así es la relación del sincretismo religioso que se ve en el estrecho vínculo entre la sociedad y el medio ambiental. Para entender el tema, se intenta mirar el mensaje de las aves señaleras en las labores agrícolas para la convivencia con la madre naturaleza, y la cosmovisión andina y la descripción de la espiritualidad inmersa en este proceso.

El método utilizado es el cualitativo-etnográfico, y las técnicas de acopio de información han sido el de la entrevista, la observación participante, principalmente, y la entrevista en profundidad, por otro lado, el conocimiento de las aves mensajeras como señaleros en las labores agrícolas se ha ido perdiendo poco a poco, por diversos factores y con la finalidad de recuperarlos y valorarlos, es que se realizó este trabajo de investigación, a fin de registrar todo el proceso y manifestaciones culturales y el sincretismo inmerso en estos procesos. Los resultados de la investigación servirán como cimiento de posteriores trabajos de investigación, que tendrán la posibilidad de profundizar en cada una de las huellas que se está dejando como producto de este trabajo.

Palabras claves: los señaleros en las labores agrícolas

ABSTRACT

The following ethnographic research work was developed in the payment of Uchcumarca province of Huanta. Considering the great importance of the signs for the Andean agricultural practice, this work is primarily intended to describe the process of the reciprocal dialogue of the Andean farmer with the long and short-term signs and the interpretations obtained from that dialogue in the course of the different months that make up the agricultural and climatological cycle. The multiple communicative expressions of the signers correspond to the experience of dialogue that takes place in the payment of Uchcumarca.

The objective of the thesis is to describe the presence of signaling birds such as the condor, hummingbird, partridge, among others that since ancient times transmit messages in agricultural work and constitute binding elements of Mother Nature, spirituality and the Andean worldview.

In agricultural work, this is the relationship of religious syncretism that goes into the close link between environmental society. To understand the issue, we try to look at the message of signal birds in agricultural work for living with mother nature, and the Andean worldview and the description of spirituality.

With a database with the qualitative-ethnographic method, this tradition of messenger birds, signaling in agricultural work has been gradually lost, due to various factors and that is why this research work was carried out in order to record all the process and cultural manifestations and syncretism. It is explained with research techniques: Participant observation and in-depth interview with their respective instruments that gave me the results of the investigation.

The results of the research of the landmarks in the agricultural work, helped me to develop the thesis, which are reflected in how the people of the communities that were involved, develop and strengthen, promoting identity.

Keywords: the landmarks in agricultural work.

PISI RIMAY

Kay llamkaymi, Uhcumarca pagupi Urpichakunamanta kay Huanta llaqta Ukupi. Chaymi kay llamkaypi, qawarqani, hinaspa kaynata qawani.

Kay urpichakuna huk siñata qawachiwanchik paykunaqa kay tarpuy chayamuptinmi rikurimunku maykunamantapas huñunakamunku, sumaqllataña takispanku chisinkuyta, achik yaytapas paykunaqa miskillatañam takita takinku, hanaq pacha taytanchikta yupaychaspunku.

Kay tesis llamkayqa riqsichiwanchik imaynam kay urpichakunapa rurayninmanta, imaynatataq paykuna kay tarpuy ukupi ruranku.

Kay Uhcumarca ukupi urpikunam kaykuna, chiwaku, yutu, tuya, qintichakuna, luru, quqñu, urpay, anka, chayna huk urpikunapiwan.

Paykunaqa miski rurukuna puqurimuptinmi achkallaña chayaykamunku hinaspa takita takinku miskillataña chaynachkaptinku chay miski rurukunaqa puqurimun, paykunaqa astawanmi muyurinku achkallaña takita takirispanku, paykunaqa parata mañakunku, trigo, siwara, puqurimuptinmi urpaykuna, quqñukuna chaymanta yutu rikurimunku takichaspunku.

Chay miski rurukuna puqumuptinmi, chiwakuwan tuya, chiwillu, chiwaku, takinku miskitan achikyay pachata chisinkuytapas.

Kay urpichakunam achkam kanku paykuman kay señaletos nisqachinta apamum tarpunapaq sara, trigo, aba, nisqachikunata paykunam kanku pacha mamapa wawankuna paykuna qatallin sumaqta kay señaletos nisqanchiqta

Astawanmi kay señaletos nisqanchinqa allin kusikuywan qawanapaqmi kaykunata ruranku kayta kaspunku allin tarpuyta ruranku, kay Uhcumarca pagupiqta allintan kay sarata tarpunku achkanmpim lluksin chaymi sapa wata paykunaqa qawanku kay señaletokunata imapaq allin sarakuna lluksinampaq chaymi kay pacha mamanchiq allin kusikuywan qatarinachipaq kusikuywan kay señaletokunata puntaman apasun mana pinqakuspa. Kay urpikunam chayamun watapi hukllata chaymi kay Uhcumarca llaqtapi tarpunka sara,